

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

2011. március 3-án benyújtott kereset — ZZ kontra Tanács

(F-23/11. sz. ügy)

(2011/C 226/61)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ZZ (képviselők: E. Boigelot és S. Woog ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

A jogvita tárgya és leírása

Azon tanácsi határozat megsemmisítése, amely nem vette fel a felperest a 2010. évi előléptetési időszakban az AST 9 besorolási fokozatba előléptetett tisztviselők listájára, valamint a keletkezett nem vagyoni kár megtérítése.

Kereseti kérelmek

— A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a 82/10. sz. személyzeti közleményben 2010. május 21-én közzétett tanácsi határozatot, amely nem vette fel a felperest a 2010. évi előléptetési időszakban az AST 8 besorolási fokozatból az AST 9 besorolási fokozatba előléptetett tisztviselők listájára;

— a Közzolgálati Törvényszék — a határozat megsemmisítésének következményeként — végezze el a 2010. évi előléptetési időszak tekintetében a felperes és a többi pályázó érdemeinek új, összehasonlító vizsgálatát, és 2010. január 1-jéig visszaható hatállyal, létszámon felül léptesse elő a felperest az AST 9 besorolási fokozatba, továbbá ítélje meg számára az Európai Központi Bank által a főbb refinanszírozási műveletekre megállapított kamat két százalékponttal növelt mértékének megfelelő és 2010. január 1-jétől számított késedelmi kamattal növelt illetményhátralékát, azonban az előléptetett tisztviselők előléptetésének megkérdőjelezése nélkül;

— másodlagosan, amennyiben a Közzolgálati Törvényszék azt állapítaná meg, hogy a felperes AST 9 besorolási fokozatba való előléptetése nem történhet meg visszamenőleges hatállyal és létszámon felül, ne csupán azt a határozatot semmisítse meg, amely nem vette fel a felperest a 2010. évi előléptetési időszakban az AST 8 besorolási fokozatból az AST 9 besorolási fokozatba előléptetett tisztviselők listájára, hanem semmisítse meg azon előléptető határozatokat is, amelyek megállapították az AST 9 besorolási fokozatba előléptetett tisztviselők 2010. május 21-én közzétett listáját;

— harmadsorban, amennyiben a Közzolgálati Törvényszék azt állapítaná meg, hogy a másodlagos kereseti kérelemben érintett előléptetési határozatok megsemmisítése a megállapított jogsértés túlzott szankcióját jelentené, kötelezze a Tanácsot az előléptetés 2010. január 1-je és az előléptetés időpontja közötti késedelméből eredő előmenetel vonatkozásában bekövetkezett kár megtérítésére;

— a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Tanácsot, hogy fizessen meg a felperesnek 3 500 euró összeget a 2010. január 1-jei előléptetés elmaradása miatt őt ért nem vagyoni kár megtérítésének jogcímén, a felperes fenntartja ezen összeg eljárás folyamán történő emelésének jogát;

— a Közzolgálati Törvényszék a Tanácsot kötelezze a költségek viselésére.

2011. május 12-én benyújtott kereset — ZZ kontra Európai Bizottság

(F-56/11. sz. ügy)

(2011/C 226/62)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ZZ (képviselő: F. Frabetti ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

A felperessel szemben az ugyanazon tisztségcsoporton belül két besorolási fokozattal való visszavetés szankciót kiszabó határozat megsemmisítése

Kereseti kérelmek

— A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2010. július 6-i, a felperessel szemben az ugyanazon tisztségcsoporton belül két besorolási fokozattal való visszavetés szankciót azt követően kiszabó határozatát, hogy a kinevezésre jogosult hatóság 2009. november 16-án határozatot hozott a fegyelmi eljárás felperessel szembeni megindításáról;

— az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.